

Contents

List of Illustrations	ix
Series Foreword	x
Preface	xi
Introduction: Debating Genre, Class, and Identity: Popular Music and Music Scenes from the Latin American World	1
JULIO MENDÍVIL AND CHRISTIAN SPENCER ESPINOSA	
Part I: Music Scenes and Historical Issues	23
1 The <i>Carpas</i> Shows in Mexico City (1900–1930): An Ethno-Historical Perspective to a Musical Scene	25
NATALIA BIELETTO BUENO	
2 Nineteenth Century Spanish American Salon as a Translocal Music Scene	37
JUAN FRANCISCO SANS	
Part II: Imaginaries, Identity, and Politics	47
3 Representing Ayacucho: Music, Politics, Commerce, and Identity in an Andean Music Scene in Lima	49
JULIO MENDÍVIL	
4 Imagining Traditions: Performance and Social Imagination in the Urban <i>Cueca</i> Scene in Santiago de Chile (2000–2010)	64
CHRISTIAN SPENCER ESPINOSA	
Part III: <i>Cumbia</i>, Class, and Nation	77
5 “ <i>Cumbia</i> , Nena”: <i>Cumbia</i> Scene, Gender, and Class in Argentina	79
PABLO ALABARCES AND MALVINA L. SILBA	
6 The Ecuadorian Popular Music Scene in Quito: Contesting the National Imaginary	89
KETTY WONG	

7	<i>Chicha</i> Music, Urban Subalternity, and Cultural Identities in Peru: Construction of the Local and Translocal Scene	99
	ARTURO QUISPE LÁZARO	
Part IV: Global Flows		111
8	Merengue on the Move: Making Music, Place, and Community in the <i>Típico</i> World	113
	SYDNEY HUTCHINSON	
9	The Geopolitics of Queer Tango: From Buenos Aires to a Community of Translocal Practice	125
	MARÍA MERCEDES LISKA	
10	Otavalan Transnational Music-Making: The Andean Music Scene in Japan	135
	MICHELLE WIBBELSMAN	
Part V: Beyond Music Scenes		147
11	Voice in Fernando Ortiz: Tools for Rethinking the Notion of Scene	149
	ANA MARÍA OCHOA GAUTIER	
12	Epilogue: Reconsidering Music Scenes from a Latin American Perspective	160
	JULIO MENDÍVIL AND CHRISTIAN SPENCER ESPINOSA	
Afterword		165
13	“We Live in Mixture, and Are Constantly Mixing Together Our Musical Expressions”. A Conversation with Susana Baca, Peruvian Singer and Former Minister of Culture	165
	JULIO MENDÍVIL AND CHRISTIAN SPENCER ESPINOSA	
	Final Remarks	172
	Notes on Contributors	174
	Index	178

Illustrations

Figures

0.1	Scene Structure in Terms of Group Networks	8
0.2	Circular Structure and Scene Hierarchy	9
3.1	Ayacucho, Peru	51
3.2	Album Covers of <i>Guitarra indígena</i> by Manuelcha Prado (1981) and <i>Zorros de arriba</i> by Dúo José María Arguedas (1987)	53
3.3	Manuelcha Prado at His Guitar Academy in 2012	57
3.4	Julio Humala with Raúl Páucar in Concert in Lima (2014)	58
3.5	The Dispositions in the Field “Ayacucho Music Scene”	60
7.1	<i>Chicha</i> Music Group Los Shapis—Andean Style	103
7.2	<i>Chicha</i> Party Entertained by the <i>Chicha</i> Music Group Chacalón Junior y La Nueva Crema	104
7.3	Elliot Tupac, One of the Popular Artists of <i>Chicha</i> Aesthetics	106
8.1	Victor Peña (accordion) and Group Perform under the Portrait of Siano Arias and Tatico Henríquez at Macorís Restaurant, Brooklyn, in October 2004	116

Tables

7.1	<i>Chicha</i> Music Timeline: From the Late 1960s to 2010	105
8.1	Dimensions of the Traditional <i>Típico</i> Scene	120
8.2	Dimensions of a Changing Scene	122
12.1	Music Scenes Studies—Comparative Approaches between North America, Europe, and Latin America	163

Musical Examples

3.1	Elme, Traditional <i>Huayno</i> from Ayacucho	50
3.2	<i>Trilce</i> , Transcription by Marino Martínez	54
10.1	Staccato Guitar Riff in “Un hasta pronto” by Sisay	140